

Česká republika – Státní pozemkový úřad
sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov
IČO: 01312774
DIČ: CZ 01312774

za který právně jedná Ing. Šárka Václavíková ředitelka Krajského pozemkového úřadu pro Karlovarský kraj, Chebská 48/73, 36006 Karlovy Vary
na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu účinného ke dni právního jednání
bankovní spojení: Česká národní banka
číslo účtu: 130016-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

- na straně jedné –

a

ZEPHYR Františkovy Lázně, s.r.o.

sídlo : Klest 19, Cheb, PSČ 350 02

IČ: 008 71 427

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 5034
osoba oprávněná jednat za právnickou osobu: Ing. Jiří Vacek, jednatel společnosti

(dále jen „pachtýř“)

- na straně druhé -

uzavírají podle ustanovení § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“), tuto

DODATEK č. 2 PACHTOVNÍ SMLOUVY č. 55N15/02

1. Úvodní ustanovení

Smluvní strany uzavírají tento dodatek k pachtovní smlouvě č. 2 ze dne 23. 6. 2015, ve znění dodatku č. 1 ze dne 23. 8. 2016 (dále jen „smlouva“) za účelem, který umožňuje pachtýři vstup do závazku se SZIF navazujícího na skončené programové období 2014 – 2020 – agroenvironmentálně - klimatická opatření (AEKO) a ekologické zemědělství (EZ) v tzv. přechodném období do spuštění nového programového období.

2. Čl. II se mění, doplňuje a zní takto:

Propachtovatel přenechává pachtýři pozemky uvedené v čl. I smlouvy do užívání za účelem:

provozování zemědělské výroby v rozsahu PRV – AEKO
podopatření ošetřování travních porostů,

a zabezpečení ochrany přírody.

3. Čl. IV se mění, doplňuje a zní takto:

1) Tato smlouva se tímto dodatkem prodlužuje o období dvou let od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2021.

2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit vzájemnou písemnou dohodou smluvních stran.

3) Propachtovatel může v souladu s ustanovením § 2334 OZ vypovědět pacht bez výpovědní doby, jestliže pachtýř propachtuje propachtované pozemky jinému, přenechá-li je k užívání nebo změní-li hospodářské určení pozemků, anebo jejich užívání nebo požívání bez propachtovatelova předchozího souhlasu.

4) **Tato pachtovní smlouva pozbývá platnosti a účinnosti k 31. 12. 2020 v případě, že pachtýř nejpozději do 31. 12. 2020 nedoloží kladné rozhodnutí SZIF o zařazení do agroenvironmentálně - klimatického opatření.**

5) Propachtovatel je oprávněn jednostranně vypovědět pachtovní smlouvu před sjednanou dobou jejího trvání dle odst. 1 tohoto článku, jestliže předmět pachtu nebo jeho část bude potřebovat z důvodů veřejného zájmu nebo k plnění funkcí státu nebo jiným úkolům v rámci své působnosti.

Výpovědní doba činí tři měsíce a počne běžet dnem doručení pachtýři nebo nepodaří-li se ji doručit, tak dnem, kdy se výpověď dostane do sféry pachtýře.

6) Pachtýř výslovně souhlasí s možností výpovědi z důvodů uvedených v odst. 5) tohoto článku a prohlašuje, že nebude z tohoto titulu uplatňovat jakékoliv finanční požadavky a náhrady včetně náhrady škod např. z titulu nevyplacení dotací atp.

4. Čl. V.se doplňuje o odst. 8) který zní:

8) Smluvní strany se dohodly, že propachtovatel je oprávněn k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit pachtovné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen, vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející rok.

Zvýšené pachtovné bude uplatněno písemným oznámením ze strany propachtovatele nejpozději do 1. 9. a to bez nutnosti uzavírat dodatek a pachtýř bude povinen novou výši pachtovného platit s účinností od nejbližší platby pachtovného.

Základem pro výpočet zvýšeného pachtovného bude pachtovné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikováno, nahradí je jiný index vyhlášený příslušným orgánem, který propachtovatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

5. Čl. IX se mění a doplňuje a zní takto:

Propachtovatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se SPÚ zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb. o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

6. Článek XII se mění , doplňuje a zní takto:

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem 1. 1. 2020, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí propachtovatel.

7. Závěrečná ustanovení:

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna a účinná.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Karlových Varech dne

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD
Krajský pozemkový úřad pro Karlovarský kraj
Chelčická 48/73
361 06 Karlovy Vary

Ing. Šárka Václavíková
ředitelka Krajského pozemkového úřadu
pro Karlovarský kraj
propachtovatel

ZEPHYR Františkovy Lázně, s.r.o.
Ing. Jiří Vacek
jednatel společnosti
pachtýř

Tento dodatek byl uveřejněn v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Datum registrace
ID dodatku
ID verze
Registraci provedl (uvést jméno a příjmení odpovědného zaměstnance)

V dne

.....
podpis odpovědného zaměstnance

Příloha pachtovní smlouvy č. 55N15/02

Variabilní symbol: 5511502 Uzavřeno: 23.6.2015 Roční pacht: **37 101 Kč**
Datum tisku: 8.11.2019 Účinná od: 1.7.2015

Pachtýři:

Název	Adresa
ZEPHYR Františkovy Lázně, s.r.o.	Klest 19, 35002 Cheb

Nemovitosti:

Pozn.	Parcela	/	Díl	Skp.	Kult.	Číslo LV	Typ sazby	Cena [Kč]	Výměra [m ²]	%	Pacht [Kč]	
Katastr: Cheb												
	663		34		2	2	10002	pc/ha	50 300,00	1 611	3,7	299,82
část	722		3		2	2	10002	pc/ha	50 300,00	1 835	3,7	341,51
	2794		1		2	7	10002	pc/ha	50 300,00	8 290	3,7	1 542,85
Celkem za katastr									11 736			2 184,18
Katastr: Lužná u Františkových Lázní												
	495		1		2	2	10002	pc/ha	56 600,00	2 224	3,7	465,75
Celkem za katastr									2 224			465,75
Katastr: Ostroh												
	376				2	7	10002	pc/ha	51 700,00	10 615	3,7	2 030,54
	519		1		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	35 300	3,7	6 752,54
část	519		2		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	27 106	3,7	5 185,11
	519		11		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	261	3,7	49,93
	553		1		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	9 819	3,7	1 878,28
	584		3		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	6 535	3,7	1 250,08
	594		1		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	10 646	3,7	2 036,47
	600		3		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	5 997	3,7	1 147,17
	600		10		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	9 263	3,7	1 771,92
	631		3		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	29 284	3,7	5 601,74
	631		4		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	27 782	3,7	5 314,42
	631		5		2	7	10002	pc/ha	51 700,00	5 628	3,7	1 076,58
Celkem za katastr									178 236			34 094,78
Katastr: Slatina u Františkových Lázní												
	401				2	2	10002	pc/ha	63 000,00	1 528	3,7	356,18
Celkem za katastr									1 528			356,18
Celkem									193 724			37 101